КВАДРОЦИКЛ SP110-3

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

3MICT

1. <KLMI 6
2. A:=:EVG1 <1>HFHKL1 7
3. HIBK D<:>JHPBDE: 11
4. IJ:<BE: L: A:OH>B ;?AI?DB 27
5. ?DKIEM:L:P1Y 28
6. A;?J1=:G,G1Y:GKIHJLM<:GLGYML BE1A:P1Y 45
7. L?OG1QG? H;KEM=H<M<:GGY 49
8. FH@EB<1 G?KIJ:<GHKE1YQB 2O MKMG?GGY 76
9. =:J:GL1CG1 AH;H<¶YA:GGY 84
10. IJBCGYL1 IHAG:Q?GGY L: KDHJHQ?GGY 77

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

>ydm}fh <Zf aZ \b[•j • ijb^[Zggy fhlhl_og•db LF ©63$5.ª Fb \i_\g_g• sh p_c d\Z^
mk• <Zr• kih^•\Zggy lZ hq•dm\ZZfg•y <Zrih^Zjmhg• jZ^•klv k\h€fb yd•klv lZ fh`eb\hkly

Ijh^mdp•y LF ©63$5.ª \b]hlh\e_gZ aZ kmqZkgbfb l_ogheh]•yfb sh aZ[_ai_qm} €€
\kvh]h l_jf•gm kem`[b aZ mfh\b ^hljbfZggy ijZ\be _dkiemZlZp•€ h[kem]h\m\Zggy
Ijh^mdp•y ijh^Z}lvky n•abqggbf • xjb^bqgbf hkh[Zf m f•kpyo jha^j•[gh€ lZ hilh\h
\dZaZgbfb ijh^Z\p_f \•^ih\•^gh ^h qbggh]h aZdhgh^Z\kl\Z >ZgZ ijh^mdp•y \b]hlh\
©Fhlhl_o•fihjlª MdjZ€gZ f Y\hjgjbpvdjh]h >fbljZ [mf•s_ggy l_e
0 800 301 400; www.spark-moto.com.

>Zg_ d_j•\gbpl\h f•klblv ijZ\beZ a _dkiemZlZp•€ lZ l_og•qgh]h h[kem]h\m\Zggy ^Z
m\Z`gh \b\q•lv •gkljmdp•x • a lhqg•klx ^hljbfmmcdvkfmaZjZZdZeq_gbjo_dhf_g^Zp•c s
ih^h\`blb l_jf•g _dkiemZlZp•€ d\Z^jhpbdeZ • a\_klb ^h f•g•fmfm fh`eb\• g_kijZ\ghl
p_ d_j•\gbpl\h c a_jlZcl_ky ^h gvh]h \ jZa• \bgbdg_ggy iblZgv a _dkiemZlZp•€ a
\bjh[m \biZ^dm af•gb \eZkgbdZ \bjh[m i_j_^Zcl_ p_ d_j•\gbpl\h gh\hfm \eZkgbdm

IhklZqZevgbd •fihjl_j ij_^klZ\gbd \bjh[gbdZ gZ l_jblhj•€ MdjZ€gb lZ i•^ijb}fkl\h
kih`b\Zq•\ LH< ©Fhlhl_o•fihjlª MdjZ€gZ f >g•ijh ij Y\hjgjbpvdjh]h >fbljZ
Ij_^klZ\gbpl\Z dhfiZg•€ agZoh^ylvky m \k•o j_]•hgZo MdjZ€gb • fZxlv mk• g_h[c
d\Ze•n•dh\Zgh]h l_og•qgh]h k_j\•kgh]h h[kem]h\m\Zggy Z lZdh`]hlh\• gZ^Zlb
ih\ yaZg• æ_mZkZp•}x d\Z^jhpbdeZ

<bjh[gbd ©Q@?PAYG L:HL:H </1DEA DH EL>ª ‹ K•gvxZgv JhZ^ \me K•g[•
E•rmc Q`_payg DblZc <bjh[gbd g_ g_k_ \•^ih\•^Zevghkl• aZ a[blhd lZ fh`eb\• ih
\gZke•^hd g_ijZ\bevgh]h ih\h^`_ggy a \bjh[hf Z[h \bdhjbklZggy \bjh[m g_ aZ ijbagZ

УВАГА!

Дотримання зазначених у цьому керівництві правил експлуатації та обслуговування є основною умовою правильного використання квадроциклу! Перед початком використання квадроциклу уважно вивчіть це керівництво.

УВАГА!

Зміни, внесені власником квадроцикла в конструкцію будь-яких вузлів, звільняють виробника від будь-якої відповідальності за можливі поломки квадроцикла і травмування водія!

?dkiemZlm\Zlb h[kem]h\m\Zlb lZ j_fhglm\hZlmblvd\eZx^}bpbyde• ffZxlv g_h[o•^gm l_og
i•^]hlh\dm c hagZchfe_g• a \bfh]Zfb [_ai_db

УВАГА!

Усю відповідальність за наслідки, які настали в результаті неправильного поводження з квадроциклом або використання його не за призначенням, несе його власник!

УВАГА!

У зв'язку з постійним вдосконаленням вузлів і агрегатів мототехніки, виробник залишає за собою право на внесення змін (які не впливають основні технічні та експлуатаційні характеристики, принципи експлуатації та обслуговування квадроцикла) як у зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення квадроцикла, так і у вміст цього керівництва без спеціального або попереднього повідомлення споживачів.

1. ВСТУП

I•^ qZk qblZggy ^Zgh]h D_j•\gbpl\Z \Zf amklj•g_lvky •gnhjfZp•y \Pby^•e_gZ
•gnhjfZp•y ^hihfh`_ \Zf mgbdgmlb ihrdh^`_ggy d\Z^jhpbdeZ • aZih^•yggy rdh^b
\eZkgh•klZ\dhebrgvhfm k_j_^h\bsm

P_ D_j•\gbpl\h ^Zklv <Zf aZ]Zevg_ my\e_ggy ijh [imj^hpbmiZbeZkl[hlhkd•Zl^Zjhpbde
<hgh f•kvb•lgnhjfZp•x ijh gZ\bqdb sh g_h[o•^g• ^ey mijZ\e•ggy gbf H^gZd <b
hibkZg• g_ \k• kblmZp•€ fh`eb\• ijb _dkiemZlZp•€ d\Z^jhpbdeZ • i•^
h[kem]h\m\Zggy d_jm\Zlbky lZ%ke`mf^•hj[hm\bvl_ h[_j_`g•

Ijb \bgbdg_gg•y[hm^viblZgv Z lZdh` ijb g_h[o•^ghkl• ijh_^_ggy l_og•qgh]h
j_fhglgbo jh[•l iZf ylZcl_ sh gZcdjZs_ a ijbkljh}f <Zrh]h d\Z^jhpbdeZ agZc
k_j\•kgbo p_gljZo yd• fZxlv fh`eb\hkl• \bd•hgbZ^lb j\k[••lg_ahgjZc^dgZshx yd•klx

VIN-dh^ k_j•cgbc ghf_j rZk• gZg_k_gbc f_lZe_\m lZ[ebqdm d\Z^jhpbdeZ \ jZ
i•^\•kdb i•^ i_j_^g•f [Zfi_jhf ^b\ Jbk Ghf_j ^\b]mgZ aZ\^Zgh gZijhlb d
e•\h]h [hdym\Z•e ey i_j_fbdZggy gZijyfdm jmom ^b\ Jbk

A[_j•]Zcl_ aZiZkgbc dexq aZiZex\Zggy \ gZ^•cghfmdefx•dkbyl\eyYldvskhy ha[b]^mZe_g•
^h_^_lvky af•gblb aZfhd aZiZex\Zggy

2. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

2.1. Призначення квадроцикла

D\Z^jhpbde 63 ZeЂ d\Z^jhpbde \bj•[aZ k\h}x dhgkljmdp•}x lZ _dkiemZlZp•cgbf
\•^ih\•^Z} \bfh]Zf ghjfZlb\gbo ^ldomf_qgh\h j_]eZf_glm [_ai_db fZrbg ihklZgh\
j ‹ >KLM ?1 (1 ,'7 ?1 K ,'7: Fhlh\kx^boh^b
D\Z^jhpbdeb <bfh]b sh^h [_ai_db lZ f_lh^b \bijh[m\Zggy gZdZa >I ©MdjG>GPª
af•gZfb gZdZa >I ©MdjG>GPª \•^ j ‹

D\Z^jhpbde ijbagZq_gbc ^ey \•^ihqbgdm Z[h aZ[_aihlj_[ggyD]hklZ^lZjkvZbjpibdehf
fh`_ \h^•c \•dhf \•^ jhd•\ Z[h klZjr_ Z[h fheh^r_ jhd•\ i•^ gZ]ey^hf ^hjhkebo

>Zg• fh^_e• d\Z^jhpbde•\ ijbagZq_g• ^ey i_j__a_ggy h^g•}€ ex^bgb gZ fZe
f•kp_\hklyfb [_a ^hjh`gvh]h ihdjbbdye jDhaZZjohp\Zgbc gZ aZklhkm\Zggy \bdexqgh ^ey
k•f_cgbo • ^hfZrg•o ihlj_[g_ ih\ yaZgbo a dhf_jp•cghx lZ i•^ijb}fgbpvdhx ^•yev
jhajZoh\Zgbc gZ mqZklv m kihjlb\gbo lZ •grbo afZ]Zggyo • g_ ijbagZZqevgbco^ey _d
mfh\Zo

AZklhkm\Zggy i_j_\•j_gh€ qZkhf deZkbqgh€ dhfihgh\db d\Z^jhpbdeZ • gh\•lg•o ^h
l_ogheh]•€ \b]hlh\e_ggy ch]h Z]jj_]Zl•\ • kbkl_f ^ha\hebeb ih}^gZlb e_]d•klv mi
l_og•qghx ^hkdhgZe•klx •dhgZK•jmdkh€

D\Z^jhpbde hkgZs_gbc h^ghpbe•g^jh\bf qhlbjblZdlgbf dZj[xjZlhjgbf [_gabgh\bf ^\b
fZkeygbf hoheh^`_ggyf AZimkd ^\b]mgZ a^•ckgx}lvky _e_dljhklZjl_jhf ijb\•^ a^
dhe_kZ ljZgkf•k•y Z\lhfZlbqgZ eDZ\Zg^Zjhbdie_jh[^g•fb nZjZfb •-kaZ]gZ•ehkhi

2.2. Комплектація

M dhfie_dl ihklZ\db d\Z^jhpbdeZ \oh^ylv

1. D\Z^jhpbde m a[hj•
2. Dhfie_dl •gkljmf_gl•\
3. D_j•\gbpl\h a _dkiemZlZp•€ lZ h[kem]h\m\Zggy]ZjZgl•cgbc lZehg

УВАГА!
Комплектація та дизайн квадроцикла може відрізнятися від наведеного у цьому керівництві.

2.3. Основні технічні характеристики

Таблиця 2.1

Параметри	Значення
	SP110-3
D•evd•klv f•kpv	1
Dhe•kgZ nhjfmeZ	o
FZdkbfZevgZ r\b^d•klv df]h^	55
FZdkbfZevgZ \ZglZ`hi•^chfg•klv	85
>\b]mg	[_gabgh\bc h^ghpbe•g^jh\bc qhlbjblZd
H[¶}f ^\b]mgZ kfñ	107
lhlm`g•klv ^\b]mgZ d<l d k h	5,0 / 6,7 (8000)
Kbkl_fZ aZiZex\Zggy	_e_dljhggZ &',
KlZjl_j	_e_dljbqgbc
Kbkl_fZ hoheh^`_ggy	ih\•ljygfhZkeygZ
Kbkl_fZ ih^Zq• iZeb\Z	dZj[xjZlhj
/fg•kv iZeb\gh]h [Zdm e	3,5
Lbi iZeb\Z	g__lbevh\Zgbc [_gabg k hdlZgh\bf qbkehf g_ f_gr g•`

Продовження таб. 2.1

LjZgkf•k•y	Z\lhfZlbqgZ \Zj•Zlhj • j__jk
=heh\gZ i_j_^ZqZ	eZgpx]h\Z
I_j_^g•]ZevfZ	[ZjZ[Zgg• f_oZg•qg•
AZ^g•]ZevfZ	^bkdh\•]•^jZ\e•qg•
I_j_^gy i•^\•kdZ	g_aZe_`gZ \Z`•evgZ a ZZfhbjlbaZlhj
AZ^gy i•^\•kdZ	aZe_`gZbahglZfhjlbaZlhfj
I_j_^g• rbgb	o-7
AZ^g• rbgb	o-7
GZijm]Z [hjlh\h€ _e_dljhkbkl_fb	12
/fg•klv :D; :]h^	4
I_j_^g• k\•leh\• ijbeZ^b	nZjb [eb`g} ^Zevg} k\•leh
AZ^g• k\•leh\• ijbeZ^b	klh-ikb]gZe
FZdkbfZevgbc dml i•^chfm kim	15
Dhe•kgZ [ZaZ ff	960
De•j_gk ff	140
<•[jZp•y aZ]ZevgZ /D /Y f k	0,04(0,06)
?dheh]•qg• ghjfb	/\jh-5
=Z[Zjblg• jhaf•jb ff >oRo<	o o

*-f_lh^bbf•jm iZjZf_lj•\ \dZaZg• \ nZ og•qghfm

3. ОПИС КВАДРОЦИКЛА

3.1. Розташування основних частин агрегатів

ПРИМІТКА! Зовнішній вигляд, комплектация і розташування складових частин квадроцикла можуть відрізнятися від показаних на рисунку.

3.2. Органи керування, вузли та механізми

3.2.1. Замок запалювання

Jbkmghd AZfhd aZiZex\Zggy

AZfhd aZiZex\Zggy ijbagZq_gbc ^ey m\•fdg_ggy • \bfd
_e_dljhf_j_`• • } lZdjh`}fijbjklb ijbklhkm\Zggyf
<•g \klZgh\e_gbc ih p_gljm jmevh\h€ dhehgdb

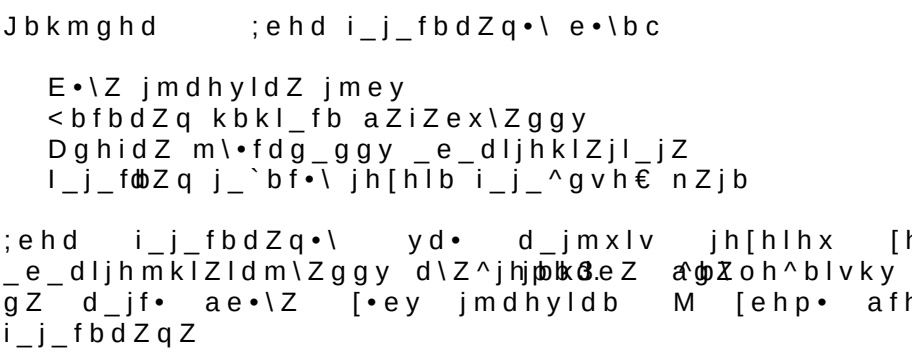
AZfhd aZiZex\Zggy fZ} ihehj_bkg32): ^b\
1. «OFF» – \k_ _e_dljhh[eZ^gZggy \bfdg_gh
2. «ON» – \k_ _e_dljhh[eZ^gZggy m\•fdg_gh
M\•fdg_gg• l•evdb k\•leh\• ijbeZ^b

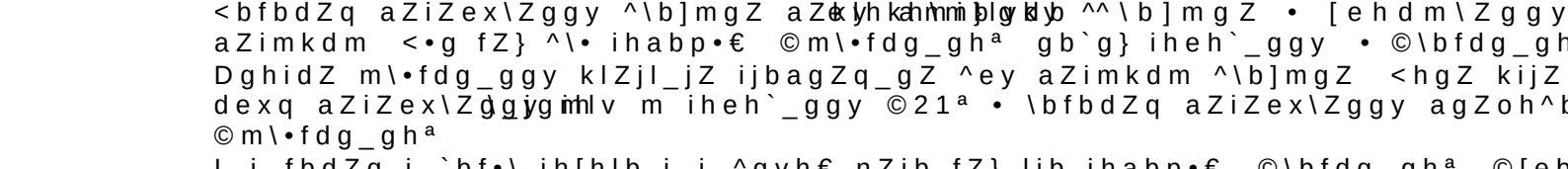
3.2.2. Індикаторна панель

Jbkmghd 1g^bdZlhjgZ iZg_ev

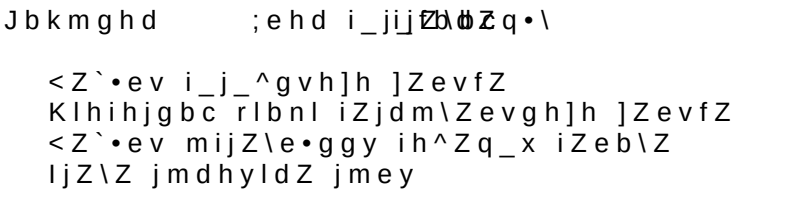
1g^bdZlhjgZ iZg_ev lZdh` jhalZrh\ZgZ ih p_gljm
i_j_fbdZgg• aZfdZ aZiZex\Zggy \ iheh`_ggy ©21ª
h^bg a k\•leh^•h^•\ sh ihdZamxlv iheh`_ggy \Z
gZijyfdm jmom d\Z^jhpjbdke32): ^b\
«**D**ª a_e_g–b\d_j_^
«**N**ª kbg–•g_cljZev
«**R**ª q_j\hg–bgZaZ^

3.2.3. Блок перемикачів на кермі зліва





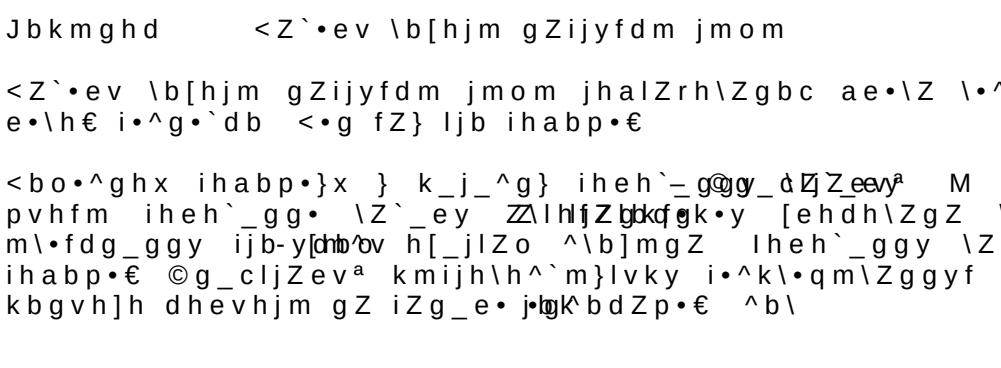
3.2.4. Блок перемикачів на кермі справа

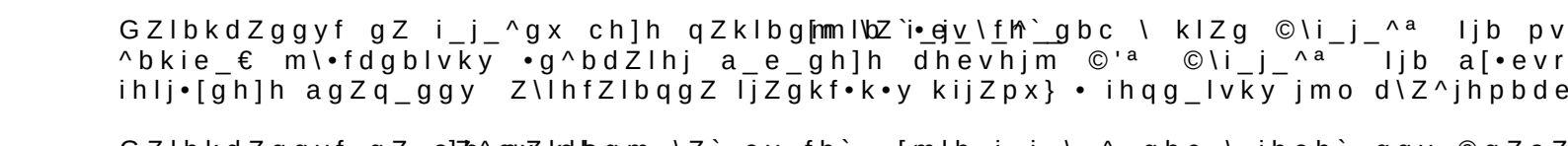


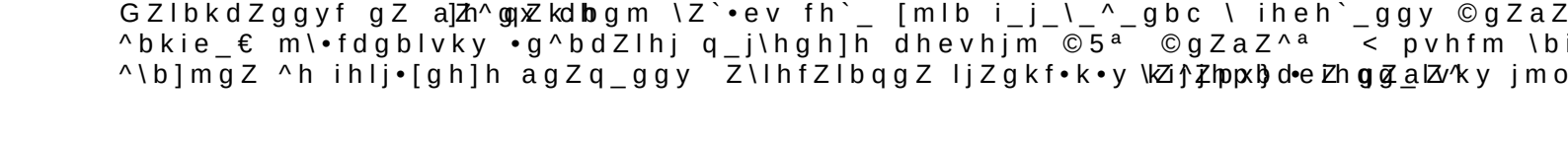
Ijb_^_ggy i_j_^g•o]Zevf \ ^•x a^•ckgx}lvky gZlbkdZggyf gZ \Z`•ev i_j_^gvh]h
\bdhjbklZggy i_j_^gvh]h]yd ZevfZ \Z`•ev i_j_^gvh]h]ZevfZ aZlbkdZ}lv
aZlbkgmlhfm iheh`_gg• aZ ^hihfh]hx klhihjgh]h rlbnlZ

H[_jlb dhe_g\Zem ^\b]mgZ d\Z^jhpbdeZ j_]mexxlvky aZ ^hihfh]hx i•^ijm`bg_
ih^Zq_x iZeb\Z lhqZldh_ ihZe`_ggdyZcg} e•_ \hgh \•^ih\•^Z} h[_jlZf ohehkl
I_j_f•s_ggy pvh]h \Z`_ey _ebdbf iZevp_f ijZ\h€ jmdb \ijZ\h ijba\h^blv ^h a[•e
ihkeZ[blb lbkd gZ \Z`•ev ijm`bgZ ajmrblv ch]h gZaZ^ \e•\h • h[_jlb af_grZlvky

3.2.5. Важіль вибору напрямку руху







3.2.6. Педаль задніх гальм

Jbkmghd l_^Zev aZ^g•o]Zevf

l_^Zev]•^jZ\e•qgh]h]ZevfZ aZ^gvh€ hk• jhalZrh\ZgZ g
d\Z^jhpbdeZ >ey ijb_^_ggy aZ^gvh]h]ZevfZ \ ^•
gZlbkgmlb gZ i_^Zev]ZevfZ Klmi•gv_]hZexfhvkZygg
amkbeeyf gZlbkdZggy gZ i_^Zev

3.2.7. Аварійний вимикач двигуна

:\Zj•cgbc \bfbdZq ^\b]mgZ aZih[•`gZ q_dZ } \Z`eb\bf _e_f_glhf aZ[_ai_q_ggy
\h^•ggx d\Z^jhpbdeZ lZd • ijb ch]h _dkiemZlZp•€ <•gga gZ^jhpvkdyeZ aZ^g•Z
e•olZjy aZ^gvh]hkb]kdZiem ^bk ljb \bkfbdm\Zgg• q_db a]g•a^Z Z\Zj•c
\•^[m\Z}lvky f_oZg•af]emr•ggy ^\b]mgZ d\Z^jhpbdeZ ihZ[_ai_qblb]emr•ggy ^\b]mgZ i
^bklZgp•cg_ \bfdg_ggya^\b]mgZ d\Z^jhpbdeZ ihZ[_ai_qblb]emr•ggy ^\b]mgZ i
\h^•y a d\Z^jhpbdeZ

l•^ qZk gZ\qZggy \h^•ggx rgmj q_db ih\bg_g agZoh^blbky \ jmp• •gkljmdlhjZ l
rgmj q_db ih\bg_g [mlb aZdj•ie_gbc aZ ihyk \h^•y

3.2.8. Противокрадіжна сигналізація

D\Z^jhpbfdhe`_ [mlhb[eZ^gZgbc kbkl_fhx aZih[•]Zggy \bdjZ^_ggx mijZ\e•ggy ydh
^hihfh]hx ki_p•Zevgh]h [j_edZ sh ihklZ\ey}lvky \ dhfie_dl• a dexqZfb aZiZex
j_`bfb jh[h+bhq•dm\Zggyjh•gbhohM j_`bf• hohjhgb kb]gZe•aZp•y ih^Z} oZjZdl_jgbc
ijb kijh[• ih_jgmlb d_jfh d\Z^jhpbdeZ LZdh` gZ [j_edm } dghidZ aZ ^hihfh]hx
\ j_`bf• hq•dm\Zggy fh`gZ \bdhjbkIh\m\Zlb ^ey ih^Zq• ihi_j_g^Zeh\Ze•v^gbqoZka\jmmdbh
Z[h klhygdb

4. ПРАВИЛА ТА ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1. Загальні положення та вимоги безпеки

Q•ld_ ^hljbfZggy ijZ\be [_ai_db aZih[•`gbo aZoh^•\ lhqg_ • k\h}qZkg_ \bdhg
p•}€ •gkljmdp•€ a _dkiemZlZp•€ lZml\Zoggyvg}]hhkghlkghmx]hmfh\hx [_ai_qgh€ _n_
^h\]hkljhdh\h€ _dkiemZlZp•€ d\Z^jhpbdeZ

<h^•ggy d\Z^jh+pbdeZiexxaZgylly • fb [Z`Z}fh \Zf \ ih\g•c f•j• i_j_dhgZlbky \
d\Z^jhpbde g_ •]jZrdZ • ijb g_ijZ\bevg•c _dkhiebmZlZkp_j€hfhg`m kglZg ai_dm Yd
d\Z^jhpbdem <b \•^ih\•^Z}l_ aZ \eZkgm [_ai_dm lZ [_ai_dm •grbo hk•[Ag_
[_ai_db fh`_ ijba\_klb ^h \Z`dbo ljZ\f • gZ\•lv e_lZevgh]h j_amevlZlm

;_ai_qg_ mijZ\e•ggy d\Z^jhpbdehf \bfZ%Ze]maa^jmh\h]h n•abqqbgbo gZ\bqhd
hkh[b a n•abqqbfb \Z^Zfb g_ ih\bgg• ^himkdZlbky ^h mijZ\e•ggy [bbfgbjZgki
agZqgh [•evr_ jbabdmxlv \ljZlblb dhgljhev gZ^ gbf i•^ qZk jmom sh fh`_
k_jchagh€ ZhZj•kdbglmZp•€ ljZ\f • aZ]b[_e• ex^_c

D\Z^jhpbde ijbagZq_gbc ^ey i_j__a_ggy h^g•}€ ex^bgb • g__ebdh]h \ZglZ`m
d\Z^jhpbde• g_ i_j_^[Zq_gh jmdhylhd i•^g•`hd • k•^eZ ^ey iZkZ`bjZ lhfm
mkdeZ^gblv\emigZy • ihjmrblv kl•cd•klv d\Z^jhpbdeZ

УВАГА!
Перевезення пасажирів на квадроциклі категорично заборонено!

>h _dkiemZlZp•€ ^himkdZxlvky l•evdb l_og•qgh kijZ\g• ih\g•klx mdhfie_d
aZj_}kljh\Zg• \ hj]ZgZo ^_j`Z\gh€ j_^khjZ^h•€\b\f^]ihdbgh]h aZdhgh^Z\kl\Z KZfh
i_j_h[eZ^gZggy fhlhpbdeZ Z[h af•gZ klZg^Zjlgbo gZeZrlm\Zgv fh`_ g_]Zlb\gh
ch]h _dkiemZlZp•€

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!
Водієві квадроцикла забороняється експлуатувати або виконувати технічне обслуговування мотоцикла в стані алкогольного або наркотичного сп'яніння, а також перебуваючи під впливом сильнодіючих лікарських препаратів!

4.2. Правила безпеки під час заправки паливом

AZijZ\dm iZeb\hf ijh\h^blb l•evdb ijb g_ijZpxxqhfm ^\b]mg• G_ ke•^ i
h^jZam ` i•key amibgdb ^\b]mgZ ^hdb \•g ^m`_]Zjyqbc
>heb\Zcl_ iZeb\h \ jZa• g_h[o•^ghkl• i_j_\•jycl_ sh[\ [Zp• [meh ^hklZlg
^himkdZcl_ i_j_ih\g_ggy iZeb\gh]h [Zdm
G_ ^himkdZlb ijheb\m iZeb\Z gZ ^\b]mg \eomrhibdm kjmZa•Zi[jhe]b\m \bl_jlb
ch]h a ih_jog•

lZjb [_gabgm e_]dhaZcfbkl• lZ \b[mohg_[_ai_qg• G_ ijh\h^blb aZijZ\dm i
^\b]mg ih[ebam ^`_j_eZ \•^djblh]h \h]gx \\•fdg_gbo gZ]j•\Zevgbo ijbeZ
_e_dljhijh\h^db gb_•dgmjbaZiZex\Zlb \h]hgv i•^ qZk aZijZ\db
l•key aZ_jr_ggy aZijZ\db i_j_dhgZlbky sh djbrdb iZeb\gh]h [ZdZ • a
s•evgh aZdjbl•
Ydsh gZ h^y] ihljZib\ [_gabg ke•^ g_]Zcgh aZf•gblb h^y]

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Пари бензину токсичні, вдихання їх може призвести до отруєння. При попаданні бензину на відкриті ділянки шкіри ретельно промийте їх теплою водою з мийним засобом.

ljb ihy\• ihemf y g_h[o•^gh aZkbiZlb ch]h i•kdhf gZdjblb [j_a_glhf f•rdh\bghx
[Z`Zgh fhdjhx ldZgbghx >ey]Zk•ggy iZeb\Z yd_ iZeZ} ke•^ \bdhjbklh\m\Zl
ihjhrdh\bc \h]g_]Zkgbd g_ aZeb\Zlb \h^hx iZeb\h sh]hjblv

<bdhjbklZggy d\Z^jhpbdeZ fh`eb\h l•evdb ihaZ ijbf•s_ggyfb hkd•evdb \•^i
klZgh\eylv agZqgm g_[_ahdkmqg<•hgbfh`mlv \bdebdZlb \ljZlm k\•^hfhkl• ijhly]hf
qZkm ijb_klb ^h hljm}ggy • gZ\•lv ^h kf_jl• >h €o-kdZejZ^jh]_gh\ylZ ljZdh\bjg_h\
a^Zlg• \ieb\Zlb gZ j_ijh^mdlb\gm a^Zlg•klv ex^bgb G•dheb\ ga_Zdjb\Zlmkd
g_ijh\•ljx\Zgbo ijbf•s_ggyo

4.3. Правила безпеки під час руху

MijZ\e•ggy d\Z^jhpbdehf ^m`_ ki_pbn•qg_ • agZqgh \•^j•agy}lvky \•^ mijZ\e•
aZkh[Zfb lZdbfb yd Z\lhfh[•e• lZ •g <ljZlZ mijZ\e•ggy Z[h i_ljv_\h•jh[mdbkZyjh
g_kih^•\Zgh gZ\•lv ijb lZdbo ijhklbo fZg_\jZo yd jha\hjhl jmo ih kobem Z[h
g_ ^hljbfm\Zlbky aZoh^•\ [_ai_db

l_jr g•` ihqZlb €a^blb gZ d\Z^jhpbde• i_j_dhgZcl_ky sh ^hkdhgZeh agZ}l_
i_j_hp•gxcl_ k\h€ gZ\bqdb Ydsh jZg•r_ <b g_ d_jm\Zeb d\Z^jhpbdehf <Zf [Z
[•evr ^hk\•^q_gh]h \h^•y J_dhf_g^m}fh ihijZdlbdm\Zlbky \ [_ai_qghfm f•kp•
gZ\bqhd \h^•ggy • Z^ZilZp•€ ^h \Z]b •]Z[Zjbl•\ d\Z^jhpbdeZ

G_ ^ha\heycl_ agZchfbf Z[h ^jmayf k•^Zlb aZ d_jfh d\Z^jhpbdeZ ydsh \hgb g_
ijhqblZeb p_ d_j•\gbpl\h • g_ fZxlv ^hklZlg•o gZ\bqhd \h^•ggy d\Z^jhpbdeZ

>Zgbc d\Z^jhpbde ijbagZq_gbc \bdexqgh ^ey _dkiemZlZp•€ dhajZklmhjZlZfyb
ljhl_dlhj rbg ^Zgh]h d\Z^jhpbdeZ g_ ijbagZq_gbc ^ey jmom ih ^hjh`gvhfm ih
h[eZ^gZgbc ihdZ`qbdZfb ih\hjhlm

I•^ qZk jmom d\Z^jhpbdeZ h[b^\• jmdb \h^•y aZ\`^b ih\bgg• agZoh^blb
f•pgkkibjZlbky gZ i•^g•`db Agylly gZ\•lv h^g•}€ jmdb a jmdhyldb d_jfZ Z[h agy
<Zrm a^Zlg•klv dhgljhex\Zlb d\Z^jhpbde • fh`_ ijb_klb ^h \ljZlb j•\gh\Z]b •
Kljb[db jmo gZ aZ^g•o dhe_kZo • •gr•vijb]dhhb^_dkyj_fhZemlv ijb_klb ^h k_jchag
Z[h gZ\•lv ^h kf_jl• G_ gZfZ]Zcl_ky \bdhgm\Zlb lZd• ljxdb

;m^vl_ ibevg• • m\Z`g• IhaZreyoh\Z €a^Z ih\gZ g_kih^•\Zghd • j•agbo g_[_ai
f•kp_\•klv ih oh^m jmom d\Z^jhpbdeZ\gZ_ejbdbo dZf_g•\ djmlbo ih\hjhl•\ dhj_
•grbo i_j_rdh^ I•^ljbfmcl_ [_ai_qgm r\b^d•klv jmom ydZ ^ha\heblv aZ\qZkgh
• k\h}qZkgh aj_Z]m\Zlb gZ €o ihy\m AZ\`^b dheb \b g_ \i_\g_g• m–[_ai_p
amibgycl_ky • ijhykgx} h[klZgh\dm

AZ[hjhgy}lvky _dkiemZlZp•y d\Z^jhpbdeZ gZ kobeZo aZgZ^lh djmlbo ^ey gvh]h
gZ\bqhd \h^•ggy g•` <Zr• I_j_^ jmohf ih djmlbo kobeZo ihlj_gmcl_kv gZ [•evr

l_j_^ ihqZldhofmjm]hjm Z[h \gba ih kobem m\Z`gh h]eygvl_ f•kp_\•klv G•dheb g
^m`_ kebavdhx Z[h imodh€ ih_jog• ljb jmk• \]hjm ih kobem af•sZcl_ p_glj \Z]
ih kobem af•sZcl_ p_glj \Z]b l•eZ gZaZ^ Gr•dgmebiZg]_hj[^Zegzcl_ebd•c r\b^dhkl• l
g_x fh`mlv agZoh^blbky i_j_rdh^Z h[jb\ djmlbc kobe •grbc ljZgkihjlgbc aZk•[

>ey lh]h sh[mgbdgmlb amibgdb ^\b]mgZ ijb jmk• ih iZ]hj[m \]hjm i•^ljbfmcl_
ljZgkihjlgbcZka[ ]emog_ Z[h kdhqm}lvky \gba ih iZ]hj[m \bdhjbklh\mcl_ ij
]Zevfm\Zggy hibkZg• \ pvhfm ihk•[gbdm ljb amibgp• gZ iZ]hj[• aZ\`^b ihdb^
jhalZrh\ZgZ [eb`q_ ^h _jrbgb iZ]hj[-Zydzl]h [ahdmm^vydslhZrh\gmj}lvky gZ iZ]hj[• kljh
m gZijyfdm ^h _jrbgb Jha]hjg•lv d\Z^jhpbde • a•c^•lv a]hjb ^hljbfmxqbkv •
d_j•\gbpl\•

G•dheb g_ jmoZcl_ky \gba ih iZ]hj[m gZ \bkhd•c r\b^dhkl• lh fh`eb\hkl• jmoZ
kobem kl•cl_ gZ f•kp• \gba ih kobem i•^ dmlhf ijb ydhfm fh`eb\bc gZ^f•jgbc
gZ [•d lh fh`eb\hkl• mgbdZcl_ jmom ihi_j_d djmlh]h kobem GZfZ]Zcl_ky i_j_
klhjhgb d\Z^jhpbdeZ ydZ agZoh^blvky [eb`q_ ^h _jrbgb

;m^vl_ \djZc h[_j_`g• \ ih]Zgm ih]h^m lh€a^dZ \ ^hsh\• ^g• ^m`_ g_[_ai_
ih^\hx}lvky ^h\`bgZ]Zevf•\gh]h reyom G•dheb g_ €a^bl_ ih kebavdbf fZkey
;m^vl_ ^m`_ h[_j_`g• ijb i_j_€a^• fhdjbolZecl_lo•i•grbdh^

MgbdZcl_ jmom gZ d\Z^jhpbde• q_j_a]eb[hd• \h^hcfb Z[h \h^hcfb a kbevghx l
\h^hchf•\ mgbdgmlb g_fh`eb\h lh jmoZcl_ky ih\•evgh h[_j_`gh d_jmcl_ p_gljh
jmo•\ ih\hjhl•\ • aZmlZdgh`dg_ ajZ^`mcl_ j•adh iheh`_ggy ^jhk_evgh€ aZke•gdb
jhev ihieZ\d•\ \ j_amevlZl• qh]h fh`_ \•^[mlbky \ljZlZ kbeb ly]b • dhgljhex g
sh \ k\hx q_j]m fh`_ ijb_klb ^h Z\Zj•€ Z[h i_j__jlZgmydlbZfg•yklZvcfhdjsbo]Zev
agb`m}lvky l•key ijhoh^`_ggy \h^gh€ i_j_rdh^b i_j_\•jl_]ZevfZ ljb g_h[o•^gh
gZ \Z`•ev sh[\bkmrblb]Zevf•\g• dheh^db

Jmo ih aZf_jaebf \h^hcfZf klZgh\blv k_jchagm g_[_ai_dm lhZ\h]hh\ihjhf\mkl
evh^m • yd gZke•^hd pvh]h ijb_klb ^h ljZ\f Z[h ^h kf_jl• \ jZa• ihiZ^Zggx i•
ih aZf_jaebo \h^hcfZo

I_j_^ ihqZldhf jmom aZ^g•f oh^hf aZ\`^b i_j_\•jycl_ gZy\g•klv i_j_rdh^ Z[h ex^
L•evbdi•key lh]h yd <b i_j_dhgZ}l_ky sh jmo gZaZ^ [_ai_qgbc ih\•evgh ihqbg
ih\hjhl•\

G•dheb g_ i_j_\bsmcl_ ^himklbf_ gZ\ZglZ`_ggy gZ d\Z^jhpbde <ZglZ` ih
jhaih^•e_gbc • gZ^•cgh aZdj•ie_gbc ljb i_j__a_gg• \ZglZ`m af_grmcl_ r\b^
^bklZgp•x ^ey]Zevfm\Zggy

Jmo gZ d\Z^jhpbde• \ g•qgbc qZk Z[h \ yd• amfh\exxlv ih]Zgm \b^bf•klv ih]h^g
g_sZkgh]h \biZ^dm <Zr d\Z^jhpbde hkgZs_gbc ihlm`ghx hk\•lex€Zgv_hf€•kdhk
mljbfm\Zlb \ qbklhl• • kijZ\ghkl• HqbsZcl_ nZjb • aZf•gxcl_ eZfib ih f•j• g
d\Z^jhpbde• l•evdb ihaZ ^hjh]Zfb Agb`mcl_ r\b^d•klv \ mfh\Zo g_^hklZlgvh€ \b

G_ k•^Zlb aZ d\Z^jhpbde i•key \`b\Zggy yhZvedZ]hhexxlghdg_kmf•kgbc a \h^•ggy
g__ebdZ ihjp•y Zedh]hex •klhlgh agb`m} a^Zlg•klv j_Z]m\Zlb gZ af•gb ^hjh`
j_Zdp•x Lhfm g•dheb g_ d_jmcl_ d\Z^jhpbdehf i•key \`b\Zggy Zedh]hex Z[h ikl
ij_iZjZl•\ • g_ ^ha\heycl_ jh[blb p_ ^jmayf

УВАГА!
Забороняється експлуатувати і обслуговувати квадроцикл в стані стомлення, хвороби, алкогольного або наркотичного сп'яніння, під гальмуючим впливом лікарських препаратів.

LjbfZcl_ d\Z^jhpbde \ ih\g•klx kijZ\ghfm klZg• sh aZ[_ai_qm} g_h[o•^gm [_ai_
mgbdgmlb \bgbdg_ydh]h[mjhv^m g_kijZ\ghkl_c g_h[o•^gh \ h[h\ yadh\hfm ihj
\•amZevgbc dhgljhevgbc h]ey^ d\Z^jhpbdeZ i_j_^ dh`ghx ih€a^dhx •Zfg_mlmbevg
l_og•qgh]h h[kem]h\m\Zggy

M d\Z^jhpbde• } ^_lZe• ^\b]mgZ • \bimkdgh€ kbkl_fb yd• kbevgh jha•]j•\Zxlvl
^h gbo fh`_ ijb\_klb ^h k_jchagbo hi•d•\ sh[ mgbdgmlb ih`_`• ljbfZcl_ e_]dha
\•^ ^_lZce kbkl_fb \bimkdm \•^ijZpvh\Zgbo]Za•\ LZdh` [m^vl_ m\Z`g• ijb €a^• i
ih kmo•c ljZ\•

AZ\`^b \klZgh\excl_ rbgb lbim • jhaf•jm j_dhf_g^h\Zgh]h \bjh[gbdhf ^ey <Zrh
i•^ljbfmcl_ g_h[o•^gbc lbkd \ rbgZo <bdhjbklZggy g_\•^ih\•^gbo rbg Z[h _dl
g_ghjfZlb\ghx Z[h g_h^gZdh\bf lbkdhf \ rbgZo fh`_ ijba_klb ^h \ljZlb dhgljhex
jmk•

;m^wyd• kZfhkl•cg• fh^bn•dZp•€ ljZgkihjlgh]h aZkh[m aZ[hjhg_gZ [xh pj_b jh[bl
[m^wyd•c af•g• dhgkljmdp•€ lZ \klZgh\e_ggy ^h^Zldh\h]h h[eZ^gZggy sh a[•evr
fZrbgb]ZjZgl•cg• ah[h\ yaZggy dhfiZg•€ sh^h <Zrh]h d\Z^jhpbdeZ Zgmexxlvky

4.4. Правила використання засобів особистого захисту

IjZ\beZ [_ai_dfbZ\Zxlv sh[\h^•c d\Z^jhpbdeZ [m\ _d•i•jh\Zgbc gZe_`gbf qbghf
h^y] ^ey agb`_ggy g_[_ai_db hljbfZggy ljZ\fb <bdhjbklZggy aZobkgh]h rhe
q_j_ighhadh\bo ljZ\f LZdh` j_dhf_g^m}lvky \bdhjbklh\m\Zhbdhie_yjbZefvg g_aZ ahkb
jmdZ\bqdb • •gr_ aZobkg_ kihjy^`_ggy

УВАГА!
Забороняється експлуатувати квадроцикл без спеціального відповідного за розміром захисного мотошолома.

>hljbfmcl_kv hkh[eb\h€ h[_j_`ghkl• ijb aZijZ\p• d\Z^jhpbdeZ ^mZè_b\hf
ih`_`hg_[_ai_qgbc • gZ\•lv \b[mohg_[_ai_qgbc ijb i_\gbo mfh\Zo fZl_j•Ze A
iZeb\hf l•evdb gZ \•^djblhfm ih\•lj• Z[h \ ^h[j_ ijh\•ljx\Zghfm ijbf•s_gg• >\b
ih\bg_g [mlb \bfdg_gbc G_ iZe•lv • g_ `^_hgmkdZ^dj_bhgZohm^gx ih[ebam [_gabg
[_gabg ihljZib\ gZ rd•jm– Z[hc^yh] afbcl_ [_gabg af•g•lv h^y]

AZebrZxqb ljZgkihjlgbc aZk•[aZ\`^b \bcfZcl_ dexq aZiZex\Zggy g_ aZebrZ
mgbdgmlb g_kZgdp•hgh\Zgh]h k^ihkjlmhjm ahZkhZm sh fh`_ ijb_klb ^h k_jchagh€
kf_jl• m klhjhgg•o ex^_c

GZ dhjimk• d\Z^jhpbdeZ aZdj•ie_g• lZ[ebqdb lZ gZe•idb a \Z`eb\hx •gnhjfZp
[_ai_db M\Z`gh ijhqblZcl_ lZ[ebqdb gZe•idb lZ ^hljh^Zmpc_kM €Zg•oydshf•gnhj
Z[h ah[jZ`_ggy gZ lZ[ebqp• klZeb g_jha[•jeb\bfb g_ajhamf•ebfb Z[h kl_jebky
iblZggyf m k_j\•kghfm p_glj•

5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

5.1. Огляд перед початком руху

>ey aZ[_ai_q_ggy [_ai_db ^m`_ \Zbe]jhobbqZkm • i_j_^ ihqZldhf jmom h[•c
d\Z^jhpbdeZ i_j_\•jyxqb ch]h klZg ljb-ydhy€e_gg_k•jZ[mg^vkl• H[h\ yadh\h mkmg
a_jg•lvky ^ey €€ e•d\•^Zp•€ \ k_jlbn•dh\Zgbc k_j\•kgbc p_glj

УВАГА!
Неналежне технічне обслуговування квадроцикла або не усунена перед поїздкою несправність можуть стати причиною аварії, в якій ви або інші люди можуть отримати серйозні травми або навіть загинути.

l_j_^ dh`ghx ih€a^dhx g_h[o•^gh i_j_\•jblb
J•_gv fZk\lb^\lZ]mg• • \•^kmlg•-kl^vh^\Zkhd•[hlhjgZ]khbeZ ydsh p_ g_h[o•^gh
J•_gv iZ-ebj\bZ g_h[o•^ghkl• ^hebcl_ iZeb\h \ iZeb\gbc [Zd l_j_dhgZcl_ky sh[
l_j_^g• • aZ^g•-]Zje\fZl_ kijZ\g•klv i_j_dhgZcl_ky m \•^kh]Zevhfk•\•gh€blgdZygdgy
i_j_^ ihqZldhf jmom lZd • i•key i_jrbo f ih€a^db
Rbg-bi_j_\•jl_ klZg • lbkd Z lZdh` aZly]m\Zggy [hel•\ dj•ie_ggy dhe•k
>jhk_evgZy a-kej\dZl_ ieZ\g•klv €€ jh[hlb • i_j_dhgZcl_ky sh \hgZ ih\g•klx
[m^ydhfmhe h`_gg• d_jfZ
ljbeZ^b hk\•l-e_jgjydhgZcl_ky \ lhfm sh nZjZ-kba]ZZe•cikZlbixlv ghjfZevgh.

УВАГА!
Конструкція та дизайн вашого квадроцикла можуть відрізнятися від показаних на малюнках у цьому розділі.

5.2. Порядок обкатки

5.3. Початок руху, зупинка

5.3.1. Запуск двигуна

УВАГА!
Вихлопні гази двигуна квадроцикла містять токсичну окис вуглецю, вдихання якої може привести до отруєння і навіть загибелі! Не заводьте двигун квадроцикла в закритому приміщенні, щоб уникнути отруєння вихлопними газами!

Hdbk \m]e_px fh`_ r\b^dh ^hky]lb \bkhdh€ dhgp_gljZp•€ \ aZfdgmlhfm ijhkl
aZ\h^vl_ ^\b]mg \ ]ZjZ`• a aZdjblbfb ^\_jbfZ GZ\•lv ydsh ^\_j• ]ZjZ`Z \•^
ijZpx\Zlb l•evdb ijhly]hf qZkm g_h[o•^gh]h ^ey \b_^_ggy d\Z^jhpbdeZ a]ZjZ`

Ihjy^hd aZimkdm ^\b]mgZ.
<klZgh\•lv aZijZ\e_gbc iZeb\hf d\Z^jhpbde gZ j•\ghfm fZc^Zgqbdm Z[h \
ijbf•s_gg•
AZ[emkdl_]ZeZkfhygdb
M\•fdg•lv g_cljZevgm i_j_^Zqm
Ky^vl_ gZ d\Z^jhpbde
5. I_j_fbdg•lv ^\b]mgh`_ggy «jM•fdggh ª
G_ gZlbkdZcl_ \Z`•ev ^jhk_evgh€ aZke•gdb i•^ qZk aZimkdm ^\b]mgZ
Ih_jg•lv dexq aZiZex\Zggy \ iheh`_ggy ©21ª
GZlbkdZcl_ \Z`•ev ^jhk_evgh€ aZke•gdb i•^ qZk aZimkdm ^\b]mgZ
m\•fdggbf g_ [•evr_ k Yd l•evdb ^\b]mg ihqg_ ijZpx\Zlb \•^imkl•lv dghidm klZ
Ydsh ^\b]mg g_ aZimkdZ}lvky \m^ifdkgdlv kdZhidjZ Q_kj_amg^ aZimkl•lv ^\b]mg
jZa Ijb g_h[o•^ghkl• ajh[•lv d•evdZ kijh[^ey aZimkdm ^\b]mgZ
Ijh]j•cl_ ^\b]mgdbebg Ydsh ^\b]mg kdb^Zh\b[fbdZ}lvkyaZ ^ihfh]hx \Z`_ey
^jhk_eyf•gxclh[_jl•\ ^\b]mgZ ^ihfh`_ djZs_ ijh]jmlb ^\b]

ПРИМІТКА.
Якщо Ви користуєтеся квадроциклом круглий рік, частіше перевіряйте рівень мастила. Підвищення рівня мастила вказує на скупчення води або появе надлишку палива в піддоні картера. Воду і паливо необхідно негайно злити, так як вони можуть серйозно пошкодити двигун. У холодну погоду вода збирається в піддоні картера особливо швидко.

5.3.2.Вимкнення двигуна

>ey\bfdg_gZ\yb]mgZ g_h[o•^gh kdbgmlb h[_jlb ^h f•g•fmfm amibgblb d\Z^jhpbd
^\b]mgZ ^b\ Jbk < ihe»h(«_<gbgfvlg©2)h)aZ]e•mv^\b]mg l•key pvh]h•lvdle_gj
aZiZex\Zggy \ iheh`_ggy ©2))ª.

5.3.3.Початок руху

УВАГА!
Перед початком руху необхідно переконатися в тому, що шлях вільний, що не буде створена перешкода іншому транспорту або аварійна ситуація.

H^y]g•lv g_h[o•^gm aZobkgm _d•i•jh\dm
Ijh_^•lv h]ey^ d\Z^jhpbdeZ i_j_^ ih€a^dhx
Ky^vl_ gZ kb^•gg• H[b^\• gh]b ih\bgg• [mlb gZ i•^g•`dZo H[b^\• jmdb ih\bg
AZimkl•lv ^\b]mg • ijh]j•cl_ ch]h
H]eygvl_ gZ\dhfe•kpg\x•klv • kieZgmcl_ IjZ}dlhj•x jmom
M\•fdg•lv ihlj•[gbc j_`bf jm•gZaZ©^\i_j_^
<•^imkl•lv kl•hjZgdZh\
IeZ\gh gZlbkg•lv gZ \Z`•ev j_]mex\Zggy h[_jl•\ ^\b]mgZ • ihqg•lv jmo

5.4. Використання гальм

>ey agb`_ggy r\b^dhkl• jmhomZ akmhiygdb d\Z^jhpbdeZ \bdhjbklhDmZ^jhkyd[eZ_evfZ
[mlbh[eZ^gZgbc ^\hfZ g_aZ]eZ_e`gfb•fbgbkfbkl_fZfb f_oZg•]qZgebvfZfbZ[h]•^jZ\e•bqabf
f_oZg•afhf [ehdm\Zggy ^keZg\gbydcjhb]h \ ydhkkl•hjZgebf • aZ•^gZf\e•qbg]bZfevZffb

MijZ\e•ggy i_jb^]Zfevffb a^•ckgx}lvky aZ ^hihfh]hx \Z`_ey gZ ijZ\•c klhjhg• d_j
aZ^gb•]•^jZ\e•qbg]bZfevZffba^•ckgx}lvky i_^Zeex jhalZrh\Zgh€ gZ ijZ\•c i•^g•`p•

l_j_^gy • aZ^gy]Zevf•\g• kbkl_fb d\Z^jhpb\ZeZ kZ`fhkv•cjgZhpxh^gZd \ [•evrhkl• \
\bdhjbklZggy l•evdb•oZ[h_^ge vdb•aZ^Zefvf`_ g_ ^Zlb [Z`Zgh]h _n_dlm >ey aZ[_
ghjfZevgh]h]Zevfm\Zggy ke•^ h^ghqZkgh gZlbk•dZl_h^Z\eZv•eqZ]e_jkdb^Zxqb ijb
pvhfmh[_jb^\b]mgZ

<h^•}\• g_h[o•^gh ijZ\bevgh hp•gx\Zlb ^hjh`gx kblmZp•x • aZa^Ze_]•^v \b[bj
jmom sh[mgbdZlb j•adbo]Zevfm\Zgv >ey agb`_ggy r\b^dhkl•j]•aZa\bq
\bdhjbklh\m\Zlb]aZevZg•ieZ\gh i_j_^g}Z]Zevf

Ijb g_h[o•^ghkl• _dklj_gh]h]Zevfm\Zggy h^ghqZkgh •gl_gkb\gh \bdhjbkZh\mxlv
G_h[o•^gh iZf ylZlb sh ijb _dklj_ghfm]Zevfm\Zgg• gZ ih_jog• a gbavdbf dh_r
[jm^g•c Z[h h`_ie_j^_•^g• Z[h aZ^g• dmhev_kZlbfh©xahfª aZ[ehdm\Zlbky sh agZqg
mijZ\e•ggy d\Z^jhpbdehf GZ ih\hjhlZo hkh[eb\h ijb jmk• gZ \bkhd•c r\b^dhk
fh`_ ijb_klb ^h aZg_k_ggy • gZ\•lv i_j_db^Zggy d\Z^jhpbdeZ.

5.5. Водіння квадроцикла

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Дана інструкція не є підручником з водіння квадроцикла. Для отримання повної інформації з цього питання зверніться до відповідних джерел.

5.5.1. Виконання поворотів

>ey \bdhgZggy ih\hjhl•\ \h^•}\• g_h[o•^gh agbablb r\b^d•klv • ih_jgmlb d_jf
klhjhgm af•smxqb ijb g_h[o•^ghkl• p_glj \Z]b l•eZ \k_j_^bgm ih\hjhlm kibjZ
ah\g•rgvh€ klhjhgb.ih\hjhlm

Jbkmghdljhoh^`_ggy ih\hjhl•\

G_h[o•^gh \jZoh\m\Zlb sh h[b^\Z aZ^g•o dhe_kZ h[_jlZxlvkb y_ahaggZqZ}\hsxhrijb^
ih\hjhl• ah\g•rg} dhe_kh ijhoh^blv [•evrm \•^klZgv m ihj•\gygg• a \gmlj•rg•f
rbgZ ae_]dZ ijhkebaZ} Akm\ fZkb l•eZ \i_j_^ ^hihfZ]Z} aZ^g•o dhe•k ijhoh^
i_j_^g• d_jh\Zg• dhe_kZ aZ[•evr_ bmkhqm fZg.\j_g•klv

УВАГА!
Різкий поворот на великій швидкості призводить до перекидання машини і серйозних травм. Знизьте швидкість перед виконанням повороту. Не робіть різких поворотів. Потренуйтеся в проходженні поворотів на малій швидкості перш ніж починати повертати на більшій швидкості.

5.5.2.Рух заднім ходом

УВАГА!
При зміні напрямку руху необхідно спочатку провести повну зупинку квадроцикла.

>ey jmom aZ^g•f oh^hf g_h[o•^gh kdbgmlb h[_j
f•g•fmfm amibgblb d\Z^jhpbdeb •\Zi`_•je_vfdgbm[lhjm
gZijyfdm jmom \ iheh`_ggy ©gZaZ^ª l•key p
a[•evrmxhq[b_]b ^\b]mgZ ihqZlb jmo aZ^g•f oh^hf.

Jbkmghd Jmo aZ^g•f oh^hf

5.5.3.Рух по слизьких поверхнях

5.5.4.Підйом по схилу